



## Assemblée générale

Distr.  
GENERALE

A/48/752  
14 décembre 1993  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

Quarante-huitième session  
Point 120 de l'ordre du jour

RAPPORTS FINANCIERS ET ETATS FINANCIERS VERIFIES, ET  
RAPPORTS DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Rapport de la Cinquième Commission (première partie)

Rapporteur : M. Mahbub KABIR (Bangladesh)

I. INTRODUCTION

1. A sa 3e séance plénière, le 24 septembre 1993, l'Assemblée générale a décidé d'inscrire à l'ordre du jour de sa quarante-huitième session la question intitulée :

"Rapports financiers et états financiers vérifiés et rapports du Comité des commissaires aux comptes :

a) Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche;

b) Contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés"

et de la renvoyer à la Cinquième Commission.

2. A ses 19e, 20e, 22e, 23e et 29e séances, les 17, 18, 22 et 23 novembre et le 4 décembre 1993, la Cinquième Commission a examiné les rapports financiers et états financiers vérifiés de l'année terminée le 31 décembre 1993, et les rapports et opinions du Comité des commissaires aux comptes concernant l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche<sup>1</sup> et les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés<sup>2</sup>.

3. La Commission était saisie des documents suivants :

---

<sup>1</sup> Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-huitième session, Supplément No 5D (A/48/5/Add.4).

<sup>2</sup> Ibid., Supplément No 5E (A/48/5/Add.5).

a) Rapport du Secrétaire général sur l'application des recommandations formulées par le Comité des commissaires aux comptes (A/48/516);

b) Rapport du Secrétaire général sur les normes comptables (A/48/530);

c) Rapport du Secrétaire général sur le recouvrement des fonds détournés (A/48/572);

d) Rapport du Secrétaire général sur les vérifications indépendantes et examens de gestion des activités menées par les organismes des Nations Unies (A/48/587);

e) Note du Secrétaire général contenant un résumé des principales constatations et conclusions présentées par le Comité des commissaires aux comptes quant aux mesures correctives à prendre (A/48/230).

4. Les commentaires et observations faits lors de l'examen de la question par la Commission et les réponses aux questions qui ont été posées sont consignés dans les comptes rendus pertinents (A/C.5/48/SR.19, 20, 22, 23 et 29).

## II. EXAMEN DU PROJET DE RESOLUTION A/C.5/48/L.7

5. A la 29e séance, le 4 décembre, le Vice-Président de la Commission a, après des consultations officieuses, présenté un projet de résolution intitulé "Rapports financiers et états financiers vérifiés et rapports du Comité des commissaires aux comptes" (A/C.5/48/L.7).

6. A la même séance, la Commission a adopté le projet de résolution A/C.5/48/L.7 sans le mettre aux voix (voir par. 7).

## III. RECOMMANDATION DE LA CINQUIEME COMMISSION

7. La Cinquième Commission recommande à l'Assemblée générale d'adopter le projet de résolution suivant :

### RAPPORTS FINANCIERS ET ETATS FINANCIERS VERIFIES, ET RAPPORTS DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

A

L'Assemblée générale,

Ayant examiné, en ce qui concerne l'exercice terminé le 31 décembre 1992, les rapports financiers et les états financiers vérifiés concernant l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche<sup>3</sup> et les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés<sup>4</sup>,

---

<sup>3</sup> Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-huitième session, Supplément No 5D (A/48/5/Add.4).

<sup>4</sup> Ibid., Supplément No 5E (A/48/5/Add.5).

ainsi que le résumé des principales constatations et conclusions formulées par le Comité des commissaires aux comptes quant aux mesures correctives à prendre<sup>5</sup>,

Notant les mesures prises par les chefs de secrétariat et les organes directeurs de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche et du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour que les recommandations formulées dans les rapports de vérification antérieurs reçoivent toute l'attention voulue, mesures à propos desquelles le Comité des commissaires aux comptes "formule" des observations dans les annexes à ses derniers rapports,

1. Constate que le Comité des commissaires aux comptes procède à des vérifications intégrées, comme le prévoit l'article 12.5 du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies, et le remercie des recommandations pragmatiques et concrètes qui figurent dans ses rapports;

2. Accepte les rapports financiers et les états financiers vérifiés, ainsi que les opinions et les rapports du Comité des commissaires aux comptes concernant les organismes susmentionnés;

3. Accepte également le résumé concis des principales constatations, conclusions et recommandations formulées par le Comité des commissaires aux comptes quant aux mesures correctives à prendre;

4. Note avec préoccupation que le Comité des commissaires aux comptes a assorti de réserves son opinion concernant les états financiers de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche et, à ce propos, réaffirme qu'il importe de se conformer au règlement financier de l'Organisation des Nations Unies, en particulier à ses articles 4.1 et 13.2;

5. Approuve toutes les recommandations et conclusions du Comité des commissaires aux comptes;

6. Prie le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés d'appliquer de meilleurs systèmes de gestion financière, qui lui permettront d'exécuter son programme de manière efficace et économique et de corriger la tendance persistante à surévaluer les engagements.

B

L'Assemblée générale,

Rappelant sa résolution 47/211 du 23 décembre 1992, en particulier ses paragraphes 9 et 10,

---

<sup>5</sup> A/48/230.

Ayant examiné le rapport du Secrétaire général<sup>6</sup> sur l'application des recommandations formulées par le Comité des commissaires aux comptes dans son rapport pour l'exercice terminé le 31 décembre 1991<sup>7</sup>,

1. Reconnaît l'importance du rôle que joue le Comité des commissaires aux comptes en procédant à des vérifications financières et intégrées concernant l'Organisation des Nations Unies et les organismes et programmes qui lui sont reliés;

2. Prend acte du rapport du Secrétaire général sur l'application des recommandations du Comité des commissaires aux comptes<sup>6</sup> et prie cet organe de prendre ledit rapport en considération lorsqu'il l'informera, dans le rapport qu'il lui présentera, à sa quarante-neuvième session, de la suite donnée à ses recommandations;

3. Note avec une profonde préoccupation que, hormis quelques exceptions témoignant d'efforts méritoires, la plupart des organismes et programmes des Nations Unies n'ont pris aucune mesure pour donner suite aux demandes qu'elle avait formulées dans les paragraphes 9 et 10 de sa résolution 47/211;

4. Prie instamment les chefs de secrétariat du Centre du commerce international, de l'Université des Nations Unies, de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche, du Programme des Nations Unies pour l'environnement, du Fonds des Nations Unies pour la population et de la Fondation des Nations Unies pour l'habitat et les établissements humains d'appliquer toutes les dispositions des paragraphes 9 et 10 de sa résolution 47/211;

5. Demande à nouveau aux chefs de secrétariat des organismes et programmes des Nations Unies de présenter des rapports indiquant les mesures qu'ils auront prises ou qu'ils envisagent de prendre comme suite aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes, incluant notamment des calendriers d'application, rapports qui devraient lui être soumis à la reprise de sa quarante-huitième session, par l'intermédiaire du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires;

6. Prie les chefs de secrétariat, lorsqu'ils établiront les rapports susmentionnés, de prêter une attention particulière aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes concernant les achats, l'emploi de consultants et la comptabilité matières lors des missions sur le terrain et, à ce propos, demande aussi au Comité, lors de ses vérifications pour l'exercice biennal 1992-1993, de s'intéresser de très près à ces questions;

7. Prie le Secrétaire général et les chefs de secrétariat des organismes et programmes des Nations Unies de lui faire connaître, au moment où elle est

---

<sup>6</sup> A/48/516.

<sup>7</sup> Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-septième session, Supplément No 5 (A/47/5).

saisie des recommandations du Comité des commissaires aux comptes, par l'intermédiaire du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, leur réaction auxdites recommandations et les mesures qu'ils envisagent de prendre pour les appliquer, en incluant dans les rapports présentés à cette fin des calendriers d'application appropriés;

8. Prie également le Secrétaire général et les chefs de secrétariat des organismes et programmes des Nations Unies de lui signaler dans ces rapports les recommandations du Comité des commissaires aux comptes qui appellent une décision de sa part.

C

L'Assemblée générale,

Rappelant ses décisions 46/445 du 20 décembre 1991 et 47/449 du 22 décembre 1992,

Ayant examiné le rapport du Secrétaire général sur les normes comptables<sup>8</sup>,

1. Prend acte avec satisfaction du rapport du Secrétaire général<sup>8</sup>;

2. Prend note des normes comptables pour le système des Nations Unies qui sont énoncées dans l'annexe au rapport du Secrétaire général et prie celui-ci, ainsi que les chefs de secrétariat des organismes et programmes des Nations Unies, de tenir compte de ces normes lorsqu'ils établiront leurs états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1993;

3. Prend note également des plans prévus par les organisations pour appliquer et perfectionner les normes comptables du système des Nations Unies, mentionnés dans les paragraphes 9 et 11 du rapport du Secrétaire général, et prie celui-ci de lui présenter un rapport sur la question à sa cinquante et unième session, par l'intermédiaire du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

D

L'Assemblée générale,

Notant que l'Organisation des Nations Unies et la plupart des organismes et programmes qui lui sont reliés ont un exercice biennal, alors que le mandat des commissaires aux comptes est de trois ans,

Invite le Comité des commissaires aux comptes, après avoir consulté le Secrétaire général, à lui rendre compte à sa quarante-neuvième session, par l'intermédiaire du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, des conséquences de la prolongation du mandat des commissaires aux comptes s'il était porté à quatre ou six ans.

-----

---

<sup>8</sup> A/48/530.